广东廉江方言语气助词的功能和类别*

林华勇

(华南师范大学国际文化学院 广州 510631)

提要 东南部汉语方言的语气助词数量丰富,意义难以确定,研究时不得不考虑其范围、功能和类别。本文以廉江方言(高阳片粤语)的语气助词为例,结合传统分类(陈述、疑问、祈使、感叹等)和共现顺序,对廉江方言语气助词进行分类。该分类至少有两个意义: 一,分类结合了形式和意义两个方面,是语义语法类; 二,以此说明汉语的情态和语气密切关联。

关键词 粤语 语气助词 分类 语义语法范畴

一引言

汉语词类当中,语气助词的意义最为虚灵。广东廉江方言[®]属粤语高阳片,语气助词的成员多,功能也各异。除了描述它们的意义/功能外,如何结合意义和形式将它们进行分类? 这是研究方言尤其是东南部汉语方言不能回避的问题。

汉语的语气和情态能否分开,是有争议的。Lyons(1995.331)认为,语气(mood)是用来定义情态(modality)语法化之后所形成的范畴。Palmer(1986/2001)一书对两者也不加以严格区分。史金生(2003)研究语气副词时,也不区分语气和情态。主张明确区分的如鲁川(2003),他认为语气是对"人"的,情态是对"事"的。

本文的看法是:语气助词能表示语气意义和情态意义,语气意义是指陈述、祈使、疑问、感叹等意义,情态意义指肯定、猜测、诧异等意义。语气意义和情态意义没有明显的界限。"语气"包括疑问、陈述、祈使、感叹等"功能语气"(贺阳 1992,齐沪扬 2002),也包括句末较虚的情态。对情态(modality)的理解,本文根据 Palmer (1986/2001)。

二 廉江方言语气助词的功能

2.1 考察范围

语气助词与其他助词的区分,主要集中在与句末体貌助词、表情态意义的句末助词的划界上。例如"吗"(去书房~? 去学校吗)与句末的" $\square[te^{21}]$ "(落水~下雨了)、"讲"(落水 $\square[te^{21}]$ 讲说是下雨了)、"咖"(落水 $\square[te^{21}]$ ~说是下雨了啊)等助词。它们的位置都在句末," $\square[te^{21}]$ "是廉江方言的"了 2",表实现的体貌意义;"讲/咖"表引述的情态意义^②,但它们有时兼表一定的语气,那它们算不算语气助词?如果算的话,该属于哪一类?

体貌助词和语气助词之间存在过渡地带。 $^{\circ}$ 形式上,句末的 $\square[t\epsilon^{21}]$ 、"跟 $\square[t\epsilon^{21}]$ "(表即将

^{*}发表于《方言》2007年第4期。本文由笔者博士论文《广东廉江方言助词研究》的第五章"语气助词"第一节删改而成。感谢导师施其生教授的悉心指导。

[◎] 廉江方言的音系可看林华勇 (2006)。

[®] "讲/咖"的语法化及情态意义的分析见林华勇、马喆(2007)。

[®] 李讷、安珊笛、张伯江(1998)按表义功能把普通话"广义的句末语气词"分为三类: 1)事态助词(如"了、来着"), 2)情态助词(如"的"), 3)疑问助词(如"吗")。这实际上说明了它们之间的相关性或连续性。

实现[©]: 落水~快下雨了)、"正"(表先行: 过两日~过两天再说)、"讲"等都可以后加"啊[a²¹]",并可以产生合音形式,分别读作[tia²¹]、[ken⁵⁵ tia²¹]、[tsia³¹]、[ka⁵¹]。如果把典型语气助词的"语气值"看作 1,非语气助词的语气值为 0,那么 \square [tɛ²¹]、"跟 \square [tɛ²¹]"、"正"、"讲"等的语气值,在 0~1 之间。句末助词" \square [tɛ²¹]"、"跟 \square [tɛ²¹]"、"正"、"来 2" ^②(表意愿上的实现:食了~把东西吃完)主要表示体貌意义,但兼表一定的语气意义。语气助词的语气值大于 0.5,体貌助词的语气值应小于 0.5。如下所示:

朱德熙(1982)的语气词分类中,第一类便是可表体貌意义的"呢₁、了、来着"。借鉴朱先生的做法,本文在讨论语气助词的分类与共现顺序时,也把" \Box [te^{21}]"等列入考察之列。

2.2 语气意义的传统分类

胡明扬(1988)对确定语气助词的意义应注意的问题提出了中肯的意见,并把北京话语气助词的语气意义分四类:陈述、疑问、祈使句和感叹。[®]劲松(1992)认为北京话语气的表达方式包括语音、词汇、结构三个层面,进而把北京话的语气分为:陈述语气(平叙、应答和表态)、疑问语气(询问、质问、求证和诧异)、祈使语气(征询、央求、命令)和表情语气[®]四类。齐沪扬(2002)认为,语气助词的功能包括,表义功能(传信和传疑)、完句功能(自由和粘着[®])和篇章功能(停顿和照应)。本文就语气助词的表义功能(语气意义)进行讨论。确定语气助词的语气意义,并不容易。

数量上,廉江方言的语气助词比北京话的多,给区分意义增加了难度。借鉴胡明扬(1988)、劲松(1992)的做法,可以先把廉江方言的语气助词分为五类,分别表示[陈述]、[疑问]、[祈使]、[感叹]和[加强]。根据陆俭明(1984)、方小燕(1996),真正负载[疑问]、[祈使]、[陈述]、[感叹]信息的助词才算是疑问语气助词、祈使语气助词、陈述语气助词和感叹语气助词。其他的算具[加强]义的语气助词。可对廉江方言的 30 多个语气助词的语气意义进行简单的描述和分类。分类举例如下:

[疑问]

【吗】[ma³³],"无啊"的合音形式。用于肯定句,表示询问意见、情况等,如:得闲去 睇电影~?有空去看电影吗? |今日试考得好~?今天试考得好吗? |做完作业正睇电视,好~?做完作业再看电视,好吗?

【咩」】[mɛ³³], "无咧"的合音形式。用于肯定句,询问客观事实的情况,如: 佢以前中意睇电影~?她以前喜欢看电影吗? |阿爸以前去过深圳~? 爸以前去过深圳吗?

【帕】[pʰa ⁵⁵/³⁵],调值为 35 或 55,是"怕[pʰa ³³]啊[a ⁵⁵]"合音的结果。表猜测,估计,进而表疑问。如:但无去过深圳~?他没去过深圳吧?|今日系 8 号哇,你记错□[tɛ²¹]~?今天是 8 号啊,你记错了吧?|今日 8 号? 无系~?今天 8 号?不是吧?

_

① 详见林华勇(2006)。

 $^{^{\}circ}$ 廉江方言中的"来 $_{1}$ "为动词,用于祈使句,如"攞钱~!"(拿钱来!);"来 $_{3}$ "表示近过去,用于陈述句,如"(头先)摔跤~"。"来 $_{4}$ "见下文。

[®] 胡明扬(1988)认为,应排除各种因素,并通过比较、参校的办法,来确定助词语气助词的意义。

[®] 劲文把表情语气定义为"指说话时赞叹、惊讶、不满、厌恶等感情的反映"。

[®] 此处的自由和粘着不是指语气助词的自由和粘着,而是指语气助词所依附对象(短语)的自由和粘着。

- 【啊 1】[a⁵⁵],为确认而问。如: 你无想去北京工作~? 你不想去北京工作吗? |我结婚未~?未得在。我是否已结婚? 还不行呢|五条烟~? 好,你等一阵,我攞畀你。五条烟是吗? 好,你等一下,我拿给你
- 【么₂】[mɔ⁵¹],疑问的语气重,可表示反诘。如: 你不识佢~? 你不认识他吗? |佢无去~? 他不去吗? |得两毫纸之~? 才两毛钱吗?
- 【呢』】[ni⁵⁵],用于句末,表示猜测或假设。如:未交学费~?要是没交学费呢? | 乜个无系送钱畀人家食~?大意:肯定是送钱给别人啦|抑无系~?要不是呢?|噉做有乜嘢好~?这样做有什么好处呢?

[祈使]

- 【正₃】[tseŋ³³], "先说……"的意味。如: 你去斯呢[si⁵⁵ nei⁵⁵]~? 先说你到底去哪儿? |系无~? 大意: 别这样!|系无系~嘛? 大意: 先说是不是
- 【来 2】[1oi²¹],意愿的实现。如:食了饭~!把饭吃完|开着灯~!把灯开开! |熄过电火~!把电灯关了!
- 【嘛】[ma²¹]/【么₁】[mɔ²¹],表示劝告。如:慢定正~,等阿妈回正~!慢着,等妈妈回来再说|食~!吃吧|快啲去~!快点儿去吧|去~,去喂!去嘛,去啊
- 【哈】[ha⁵³][□],告知,带有叮嘱意味。如:等我做完作业再揾你打球~!等我先把作业做 完再和你打球啊|早啲回~!早点回啊
 - 【啰】[1o²¹], 使令。如: 你畀我睇睇~! 你让我看看
- 【喂】[uei 55]/【咩 $_2$ 】[me 55 /mei 55],提醒、徭促。如:去~!去啊|畀我睇睇~!让我看看吧

[陈述]

- 【咯』】[$1o^{33}$],申明正面的情况。(A) 重读,可读[$1ok^3$],语气较强,句子的否定形式表示肯定的意思。如:我无见倒佢~,好之佢无识我系乜人呐。我不见到他吗,可是他不认识我是谁啊|我睡一阵仔无[®]就醒 \square [$t\epsilon^{21}$]~。我睡一阵不就醒了(B)可轻读,语气稍弱,句子的肯定形式表示肯定意义。如:畀你攞了去好 \square [$t\epsilon^{21}$]~。让你全拿走好了|好~,就咁多。好了,就那么多
- 【咯』】[1o⁵⁵],提醒相反的情况。如:我无识佢咯1,好之佢无识我~。我不认识他吗,可他不认识我啊|你抑无想去我退钱畀你~。你要不想去我退钱给你吧|今日无去明日去~。今天不去明天去吧|你畀钱畀佢,好之佢爱正得~。你给他钱,可是他要才行啊
- 【哇】[ua³³]或[uo³³],表示提醒,如:你无使畀钱畀佢~。你不用给他钱了|快啲做作业~。 快做作业
- 【呐】 $[na^{33}]$,表平叙语气,如:好之佢无识我~。可他不认识我]我睡一阵就醒 $[t\epsilon^{21}]$ ~。我睡一会儿就醒了]个张椅子识郁识郁个~。这张椅子会动的]抑无信你试一试睇过~。要不信你试试看啊
- 【啊 2】[a³³], 申明情况。如: 系我~, 怎法好畀我咯 2。是我啊, 拿我怎么样呢 | 乜人讲无水落哦, 头先正落完~。谁说没雨下啊, 刚刚才下完啊 | 无系我~。不是我啊
 - 【啊 3】[a²¹],申明态度。如:无使理佢~,佢癫癫个。不用理他,他疯的|得闲睇睇书~。

3

[®] 有些语气助词的调值超出了廉江方言的声调格局,可能与句末语调有关,有待考察。

② 读轻声, 韵母脱落, 读作[m]。

有空看看书

- 【讲】[kon³⁵],表示引述。如:讲作身体无好无想去~。大意:说是身体不好不想去
- 【咖】[ka⁵¹],表示引述,"讲+啊"的合音。如:讲你系在呢睇电视~。说你还在那儿看电视呐。
- 【个】[ko³³],表示肯定地判断。如:无得噉~。不能这样的|你都无识~,无同你讲。你都不懂的,不和你说
- 【"架 】 $[ka^{31}]$, "个啊 $[a^{21}]$ "的合音,表肯定的判断,并附带申明的意味。如:无得食~。不能吃的啊 | 得噉~ $[ka^{35}]$? 升调,能这样子的?
- 【咧 2】[1ε²¹]表示宣扬。如: 佢都无讲我知~,做乜嘢爱讲畀你知咧 1? 他都不告诉我,为什么要告诉你呢? |我都无使去~,佢又使去? 我都不用去,他怎么用去? |阿老妹都知我电话~,你又无知?妹妹都知道我的电话,你怎么不知道? |佢畀钱畀我使~。他给钱我花呢
- 【咧 $_3$ 】 $[1\epsilon^{22}]$,申明事实。如:我无知~。我不知道啊 | 佢前日都食饭在~。他前天还吃饭呢
- 【喔】[ɔ³³], 提醒注意。如: 我无识去~, 你带我去嘛! 我不知道怎么去啊, 你带我去吧! 无钱又无谷, 无识点过~。没钱又没粮, 怎么过啊? |你讲题难, 好之, 佢又得食~? 你说题难, 可 是他怎么又会呢?
- 【之 1】[tsi⁵⁵],表示量少、程度低,不够。如: 五点钟~,未得到钟在。才五点钟,还没到点呐|流鼻水~,无关事在。才流鼻涕,不打紧的|论文写五万字~,几时得在?论文才写五万字,还差得远呐

[感叹]

- 【来4】[1oi21],对现实情况的主观评价。如. 臭到死~臭得很|生意好到死~生意好得很
- 【去 $_2$ 】[hui 33],同"来 $_4$ ",程度稍高。 0 如. 臭到死~臭得要死|生意好到死~生意好得要命
- 【之 $_{2}$ 】[tsi^{55}],表赞作,"别不相信"的意思。可重读,调值 $_{51}$ 。如:今只学期得一等奖~! 这学期得一等奖呐|阿真生得好配仔~。阿真长得还不错呢

[加强]

【哦】[3²¹],疑问句标记,加强语气。如: 你几时畀钱来~? 你什么时候给钱来

- 【咧』】[lɛ³³],专用于非是非问句,有加强疑问语气的功能。如:你爱交几多学费~?你要交多少学费呢?!会下只月5号开抑试[et³si³³]6号开~?会下个月5号开还是6号开呢?|人家波仔都得及格,你做乜嘢无得及格~?人家小波都能及格,你怎么就不能及格呢?
- 【呢 $_2$ 】[ni^{55}],用于句中、句末,做话题标记。如: 抑无考得上~,就回屋几耕田咯 $_1$ 。要是考不上呢,就回家种田啦|阿老妹~就去烧火,我大家去攞菜。妹妹呢去生火,我们大家去拨菜|甲: 我个书~? 乙: 丢 \square [$t\epsilon^{21}$]。甲: 我的书呢? 乙: 扔了

陈述、疑问、祈使、感叹句是四大句类。句类是根据语气划分出来的。正如张斌(2000) 指出:"用途是句类的基础,句类的分类标准是语气。"从以上 30 多个语气助词的归属看,传 统的语气类别^②可基本囊括廉江方言所有的语气助词。^③

[®] 贺阳 (1992)、齐沪扬 (2002: 21) 都称"陈述、疑问"等语气为"功能语气"。

^{◎ &}quot;去」"为趋向动词,如"装水去吗?"(盛水去吗?)

 $^{^{\}circ}$ [加强]类语气助词中,"哦"和"咧 $_1$ "专用于疑问句,"呢 $_2$ "作为话题标记。广义的疑问语气助词可以包括"哦"、"咧 $_1$ "。

因此,按句子的语气类别对语气助词进行划分,是一种简洁实用的办法。除了以上四类,语气助词还有[加强]或[强调]语气的意义。当然,若考察语气助词在句中的共现顺序,还须进一步对语气助词的意义进行细分。以下就此展开讨论。

三 情态分类与共现顺序

3.1 共现顺序和小类

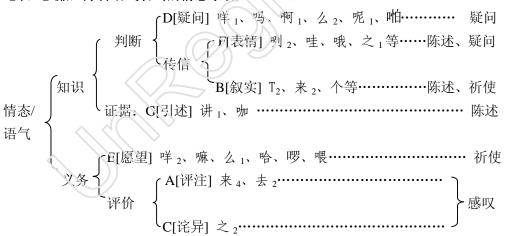
可以根据共现(co-occurrence)顺序给词划分小类。如马庆株(1988,1995)考察能愿动词、形容词的共现顺序情况,有效地给它们划分了小类。黄河(1990)、张谊生(2000)、袁毓林(2002)深入探讨了副词的小类及其共现顺序,史金生(2003)进而探讨了语气副词的类别及其共现顺序的关系。可从认知、功能的角度出发,对共现顺序进行解释,如袁毓林(1999,2002)、史金生(2003)^①。

语气助词的类别和共现顺序的关系,很早就引起了学者的注意,如太田辰夫(1958)、 朱德熙(1982)。实践证明,根据共现顺序这一广义形态,对语气助词进行小类划分是切实可 行的。

3.2 情态分类

Lyons (1995) 把情态分为真实情态、认识情态和道义情态等,认为语气(mood)通过语法形式实现。Palmer (1986/2001) 的情态包括语气,把情态分为知识情态和义务情态,知识情态分为证据类和判断类,义务情态分为指令、承诺、愿望和评价。根据 Lyons、Palmer 的情态分类,参考王力(1944)、吕叔湘(1944)等对普通话语气的分类²,结合本方言的情况,把廉江方言语气助词的情态进行分类和调整,大致归纳如【表 1】。

【表1】廉江方言语气助词的情态系统



表中所示,我们把廉江方言的语气助词分为 A[评注]、B[叙实]、C[诧异]、D[疑问]、E[愿望]、F[表情]、G[引述]七类。其中[叙实]和[表情]还可以再分。[叙实]可以分为 $B_1[过程]$ (B_{1a} "来 $_2$ 、正 $_3$ "; B_{1b} " T_2 、跟 T_2 、在 $_4$ ")和 $B_2[肯定]$ ("个、喋")。 $B_1[过程]$ 的语气助词具有一定的体貌意义。F[表情]可分为 $F_1[宣扬]$ ("啊 $_2$ ")、 $F_2[申明]$ ("啊 $_2$ 、啊 $_3$ 、咯 $_1$ 、例 $_3$ ")、 $F_3[提$

[®] 史金生(2003)认为语气副词的共现顺序受管辖范围原则、主观程度原则、连贯原则、凸显原则等限制。

[®] 王力(1944: 160)把语气词的语气分为四大类十二个小类。吕叔湘(1944: 257-258)的语气有广、 狭义之分。王、吕两位先生较早对现代汉语的语气、语气助词的意义进行了分类。

醒]("哇、喔、咯₂")、F₄[不够]("之₁")、F₅[加强]("哦、咧₁、呢₂")。

表中只有 F、B 类语气助词是跨句类的。F 类中, $F_5[$ 加强]中的"咧 $_2$ 、哦"用于疑问句,"呢 $_2$ "可用于疑问和陈述,其他 F 类成员都用于陈述;B[叙实]类的"来 $_2$ 、正 $_3$ "用于祈使,其他成员用于陈述。除此之外,其他情态小类都能归入语气类别。所以说,在廉江方言的语气助词中,情态分类基本上对应于语气分类。这一事实,支持汉语的句末情态和句末语气作统一考虑的观点。

另外,情态或语气与体貌的界限有时并不十分明显,B[叙实]包括体貌意义的 $B_1[过程]$ 。这个方言事实的意义,在于从语气助词方面(不是助动词方面,助动词如普通话的"会、要"、英语的"will")说明情态和体貌的界限并不截然分明。

3.3 共现顺序考察

结合情态分类,廉江方言语气助词的共现顺序如下:(">"为先于)

A 评注>B 叙实>C 诧异>D 疑问>E 愿望>F表情>G 引述

该式是根据演算得来的,当"A>B, B>C",那么推知"A>B>C",以下类推。所以并不表示 A 到 G 都可以连用。中间环节可以有所欠缺,如 C 和 D 不连用。同时,A 和 B 连用,并不意味着所有的 A 成员都能和每一个 B 成员连用。E 和 F、F 和 G 连用时出现两种方向,下文举例时再谈。现将连用情况表示如下:

【表 2】廉江方言语气助词情态类别的共现顺序

A.评注	>	>	> <	\(\frac{1}{2}\)		>
-	B.叙实	>		> >	>	>
		C.诧异			>	>
		(>	>	
				E.愿望	><	>
F.表情						

注: ">"表示"先于",空格表示不连用,"><"表示可先可后。

以下对共现情况进行举例说明,每种情况各举1例:

- ①[评注]类和其他王类共现时,总是在前。[评注]类不与[表情]类共现。例如:
 - (1) 佢如今恶到死来/去 \square [$t\epsilon^{21}$]。他如今凶得要命 $A>B_1$
 - (2) 榴莲都系臭到死去个/ 架。榴莲都是臭得要命的 A>B2
 - (3) 波仔个数学好到死去/来之。小波的数学好得很呢 A>C
 - (4) 题目恶做到死去/来啊? 题目难得要命吗? A>D
 - (5)搬好□[kɔ³⁵]盆花来么 1, 丑鬼到死来。把这盆花摆好吧,难看得要命 A>E
- (6) 搬好□ [ko³] 盆花,丑鬼到死<u>来讲/咖</u>。把这盆花摆好,说是难看得要命 A>G ②除了[评注]类,其他类别的语气助词都在[叙实]类之后。例如:
 - (7) 中国队今日得五枚金牌□[tε²¹]之。中国队今天拿了五枚金牌了啊 B>C
 - (8) 中国队今日得五枚金牌□ $[t\epsilon^{21}]$ 啊? 中国队今天拿了五枚金牌了吗? B>D
 - (9) 食完饭正么。先把饭吃完啊 B₁>E
 - (10) 得腐粪个哈。能耍赖的啊 B₂>E
 - (11) 佢去北京□[tɛ²¹]咧 2。他都去北京了 B>F1

- (12) 食完饭正啊 2。先把饭吃完啊 B>F2
- (13) 食完饭来哇。把饭吃完啊 B>F3
- (14)做乜嘢咁臭个咧 2?怎么这么臭的呢? B>Fs
- ③[疑问]、[愿望]类均不与[诧异]类共现,[诧异]类在[表情]、[引述]类之前。例如:
 - (15)中国队今日得五枚金牌之2咯1。中国队今天获五枚金牌呢吧 C>F2
 - (16)中国队今日得五枚金牌之2进1。说是中国队今天获五枚金牌呢 C>G
- 例(15)、(16)的"之"可以是[诧异]的"之₂",也可以是[不够]的"之₁"。如果理解成"之₁",句子的意义为"才······"讲,有嫌少的意味。
 - ④[疑问]与[表情]、[疑问]与[引述]共现时,[疑问]均在前。如:
 - (17) 去吗啊 3? 去吗? D>F2
 - (18) 去吗讲 1? 问去不去? D>G
 - ⑤[愿望]、[表情]类共现有两种情况:一是[愿望]类在前,例如:
 - (19) 畀钱来咩 2啊 3。给钱来吧 E>F2
- 一是[愿望]类在后,此情况较常见,例如:
 - (20) 畀钱来咯 1 喂。给钱来吧 F₂>E
 - (21) 畀钱来哇哈。给钱来, 啊[a55] F₃>E
 - (22)未够在,总共正五百缗之1哈。还没够,总共才五百战,啊[a55] F4>E
 - ⑥[愿望]类总在[引述]类之前。例如:
 - (23) 畀钱来咩 2讲 1。说给钱来呀 E>G
 - ⑦ [表情]类与[引述]类共现时,也有两种情况: 一是[表情]在前,例如:
 - (24) 总共正五百缗 [mgn⁵⁵] 之 1 讲 1。 说是总共才五百块 F>G
- 一是[引述]在前,如:
 - (25)后日正去讲1咧2。 说是后天再去呀 G>F1
 - (26) 后日正去讲₁啊₃。大意: 同上 G>F₂
 - (27) 后日正去讲, 些。同上 G>F3
- ⑧[诧异]、[疑问]、[愿望]三类之间不共现,前两类分别与其他类的共现情况基本一致,从形式和意义考虑,可合并为[诧疑]([诧异]/[疑问])类。[诧疑]和[愿望]的语义难以概括,暂把它们分开。目前为止,我们把廉江方言语气助词的共现顺序修改为:

[评注]>[叙实]>[诧疑]/[愿望]>[表情]>[引述]

- 以上是两两共现的顺序。也有四个语气助词连用的情况,但不多见。例如:
 - (28) 食完饭来 2 正 3 讲 1 啊 3。 说是先把饭吃完啊 B₁>B₁>G>F
 - (29) 恶到死<u>去 2□ [tε²¹]啊 3讲 1</u>。说是凶得要命了啊 A>B>F>G
- 三个连用的情况常见一些。例如:
 - (30)食完饭来2哇哈。把饭吃完,啊 B>F>E
 - (31)食完饭来2哇讲1。说是把饭吃完 B>F>G
 - (32)厕所臭到死□[tε²¹]讲 1啊 3。说是厕所臭死啦 B>G>F
- 另外,还须说明的是,在各大类的小类之间,也存在连用的情况:
- 在[叙实]类中, B_2 [肯定]在 B_1 [过程]之前。如:
- (33) 佢肯定无去个□[tε²¹]。他肯定不去的了 B₂>B₁

在 B₁中, B_{1a}>B_{1b}。如:

- (34)食完饭正□[tɛ²¹]。先把饭吃完了再说
- (35) 未食完饭来 2在。还未把饭吃完呢

在表情类中, F_4 [不够]> F_3 [提醒]/ F_1 [宣扬]/ F_5 [加强]> F_5 [申明]。两两共现的情况如下:

【表 3】表情类语气助词的共现顺序

F4.不够	>	>	>	>
	F3.提醒			>
,		F1.宣扬		
	,		F5.加强	>
		•		F2.申明

表中可见, F_1 、 F_3 和 F_5 之间互不共现, F_1 不与 F_2 共现。共现顺序归纳如下**: [不够]>[提醒]/[宣扬]/[加强]>[申明]**。举例如下**:**

- (36) 五缗纸之咯 2。 才五块钱吧 F₄>F₃
- (37) 佢畀五缗纸之咧 2。他才给五块钱 F4>F1
- (38)做乜嘢畀五块钱之咧 1?为什么才给五块钱呢? F4>F5
- (39) 总共五缗纸之啊 3。 统共才五块钱啊 F4>F2
- (40) 去咯 2啊 3。去吧 F₃>F₂
- (41) 去几多只人好咧 $_1$ 啊 $_3$? 去多少个人好呢? $F_5 > F$

四 影响共现顺序的几个因素

通过考察,发现存在一些因素,影响或制约着廉江方言语气助词的共现顺序。说明如下。 4.1 语义能否融合

语气助词是否共现与它们的语义能否融合有关。如果两者的意义相互排斥,则不能共现。例如[诧疑]类([诧异]/[疑问])不与[憑望]类共现,它们的语义互相排斥。[表情]类语气助词中,[提醒]、[宣扬]、[加强]也相互排斥,不能共现。表示[引述]的"讲」"能与[评注]、[叙实]、[诧疑]([诧异]/[疑问])、[愿望]、[表情]各类语气助词连用,并且几乎类中任一语气助词都可以与它连用,这说明"讲」"即[引述]的"语义融合度"最大。

语义融合还存在单向融合和双向融合的问题。据【表 1】显示,[愿望]和[表情]、[表情]和[引述]的共现顺序两可,即双向融合,其他类别之间都是单向融合。单向融合还是双向融合,也取决于它们的语义。

4.2 语义辖域的大小

语义辖域(semantic scope)的大小由顺序决定。顺序越靠后,辖域就越大。从共现的顺序看,廉江方言语气助词的辖域从小到大依次是:[评注]<[叙实]<[诧疑]/[愿望]<[表情]<[引述]。

显然,廉江方言语气助词的辖域大小、共现顺序也与语义接近原则有关。举例来说,如果句子是动词谓语句,语义上,[引述]和中心动词的关系最小,依次便是[表情]、[愿望]/[诧疑]、[叙实]和[评注]。[评注]是针对述语所造成的补语进行的(如"臭到死去"、"难做到死来"),因而在共现顺序中离中心谓词最近。廉江方言语气助词的辖域大小与共现顺序相符,共现顺序符合象似原则,即离句子的中心谓词越近,其语义越与中心谓语相关。

4.3 主观程度的高低

主观程度的高低也是影响共现顺序的因素之一,但不是主要的。如表示[过程]或[肯定]的[叙实]类在[诧疑]、[愿望]、[表情]类之前。但[评注]的主观程度似乎不比[叙述]低,却出现

在最前面。[引述]的主观程度似乎也不比[诧疑]、[愿望]和[表情]高,却可出现在它们的后面。可见,主观程度的高低,并不完全能决定语气助词的共现顺序,还须受语义是否融合及辖域大小的限制。

五 结语

根据情态、语气两种意义,可将廉江方言的语气助词分门别类。根据意义进行分类的同时,还可进一步考察它们共现顺序的情况。结合共现顺序,可对语气助词的情态小类进行合并与调整。这样一来,语气助词的情态分类就不光是语义类,还是语法类。语义类和语法类的根本区别,在于前者可以不管形式,后者必须依据形式。对语气助词共现顺序的解释,可从语义、认知等方面着手。

中国东南部的汉语方言中语气助词的数量较多。罗列语气助词的意义和用法,在研究的 初级阶段是必须的。然而,如何取得突破,使方言的语气助词研究走向深入,成为研究的重点和难点。在此问题上,本文所做的工作,算是一次小尝试吧。本文对语气助词的分类研究说明,即使是意义虚灵的语气助词,也能进行语义语法范畴的研究。

参考文献

戴维·克里斯特尔 编, 沈家煊 译 2000《现代语言学词典》, (北京)商务印书馆

方小燕 1996 广州话里的疑问语气词,《方言》第1期

贺 阳 1992 试论现代汉语书面语的语气系统,《中国人民大学学报》第5期

胡明扬 1981 北京话的语气助词和叹词,《中国语文》第 ϵ 期,又《胡明扬语言学论文集》,(北京)商务印书馆 2003

胡明扬 1988 语气助词的语气意义,《汉语学习》第 6 期;又《胡明扬语言学论文集》,(北京)商务印书馆 2003 黄 河 1990 常用副词共现时的次序,北京大学中文系编《缀玉二集》,(北京)北京大学出版社

劲 松 1992 北京话的语气和语调,《中国语文》第2期

李讷、安珊笛、张伯江1998 从话语角度论证语气词"的",《中国语文》第2期

林华勇 2006 广东廉江方言的"将现"体,《语言学论丛》第 33 辑,(北京)商务印书馆

林华勇 2005 广东廉江方言助词研究。中山大学博士论文。

林华勇 2005 现代汉语副词语义辖域的类型,《南开语言学刊》(五),(天津)南开大学出版社

林华勇、马喆 2007 廉江方言言说义动词"讲"的语法化,《中国语文》第2期

鲁 川 2003 语言的主观信息和汉语的情态标记,《语法研究和探索》(十二),(北京)商务印书馆

陆俭明 1984 现代汉语里的疑问语气词,《中国语文》第5期

吕叔湘 1944《中国文法要略》(《吕叔湘文集》第一卷),(北京)商务印书馆 1990

马庆株 1988 能愿动词的连用,《语言研究》第1期

马庆株 1995 多重定名结构中形容词的类别和次序,《中国语文》第5期

齐沪扬 2002《语气词与语气系统》,(合肥)安徽教育出版社

史金生 2003 语气副词的范围、类别和共现顺序、《中国语文》第1期

太田辰夫 1958《中国语历史文法》(修订译本),蒋绍愚、徐昌华译,(北京)北京大学出版社 2003

王 力 1944《中国现代语法》, 商务印书馆 1985

袁毓林 1999 定语顺序的认知解释及其理论蕴涵,《中国社会科学》第2期

袁毓林 2002 多项副词共现的语序原则及其认知解释,《语言学论丛》第 26 辑,商务印书馆

张 斌 2000 谈谈句子的信息量,(日)《现代中国语研究》第1期;又史有为主编《从语义信息到类型比较》,(北京)北京语言文化大学出版社 2001

张谊生 2000《现代汉语副词研究》,(上海)学林出版社

朱德熙 1982《语法讲义》,(北京)商务印书馆

Lyons, J. 1995 Linguistics Semantics: an Introduction, section 10.5, (北京)外语教学与研究出版社 2000

Palmer, F. R. 1986/2001 Mood and Modality, Cambridge: Cambridge University Press.

The Scope, Functions and Categories in Mood Particles of Lianjiang Dialect Lin Huayong

Abstract There are many mood particles in South-east Chinese dialects, of which it is so hard to identify the meanings and functions that we have to consider the particles' scope, functions and categories. This paper takes mood particles in Lianjiang dialect (Gaoyang group of Yue) for an example, and combines the traditional categories (declarative, interrogative, imperative and exclamation) with co-occurrence to classify the particles. The result of category has two meanings at least: firstly, the categories are semantic- grammar categories in which both form and meaning are considered; secondly, the result tells us that mood is closely related with modality in Chinese.

Key words Yue dialect, mood particles, categories, semantic- grammar category